WMO OMM
World Meteorological Organization
Organisation météorologique mondiale
Organización Meteorológica Mundial
Всемирная метеорологическая организация
المنظمة العالمية للأرصاد الجوية
世界气象组织

WEATHER CLIMATE WATER
TEMPS CLIMAT EAU

Secrétariat
7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300
CH 1211 Genève 2 – Suisse
Tél.: +41 (0) 22 730 81 11
Fax: +41 (0) 22 730 81 81
wmo@wmo.int – public.wmo.int

Ref: 12671/2024 L10 S/CS

الرقم المرجعي: 12671/2024/S/CS/UNFCCC-SB60/NDC3.0/COP29/1st 6 آب/ أغسطس 2024

الموضوعات: (1) النتائج ذات الصلة بالمنظمة التي أفضت إليها الدورة الستون للهيئتين الفرعيتين لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ

(2) المقررات ذات الصلة باتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ الصادرة عن الدورة الثامنة والسبعين للمجلس التنفيذي للمنظمة

(3) دور المرافق الوطنية للأرصاد الجوية والهيدرولوجيا فيما يتعلق بالمساهمات المحددة وطنياً

(4) الأعمال التحضيرية للدورة التاسعة والعشرين لمؤتمر الأطراف، باكو، أذربيجان

تحية طيبة وبعد،

أكتب إليكم لإبلاغكم بالنتائج ذات الصلة بالمنظمة للدورة الستين للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية والهيئة الفرعية للتنفيذ (الدورة الستون للهيئتين الفرعيتين لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ)، التي عقدت في بون، ألمانيا، في الفترة من 3 إلى 13 حزيران/ يونيو 2024، والمقررات المتعلقة باتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ الصادرة عن الدورة الثامنة والسبعين للمجلس التنفيذي للمنظمة، ودور المرافق الوطنية للأرصاد الجوية والهيدرولوجيا فيما يتعلق بالمساهمات المحددة وطنياً، والأعمال التحضيرية للدورة التاسعة والعشرين لمؤتمر الأطراف، باكو، أذربيجان (11-22 تشرين الثاني/ نوفمبر 2024).

النتائج ذات الصلة بالمنظمة التي أفضت إليها الدورة الستون للهيئتين الفرعيتين لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ

لاحظت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية مع التقدير البيانات التي أدلى بها في الجلسة العامة الافتتاحية لهذه الدورة ممثلو المنظمة العالمية للأرصاد الجوية، والنظام العالمي لرصد المناخ، والبرنامج العالمي للبحوث المناخية، واللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات، والهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ.

وشددت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية على ضرورة ضمان استمرارية واستدامة البحوث والرصد المنهجي لتوافر البيانات، وهما أمران أساسيان للبحوث، بما في ذلك النظام العالمي لرصد المناخ، وشجعت على تعزيز الدعم في هذا الصدد. وأقرت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية بالدور الهام الذي تضطلع به المرافق الوطنية للأرصاد الجوية والهيدرولوجيا والمنظمات المماثلة في توفير معلومات موثوقة وقابلة للتطبيق في الوقت المناسب. ولمزيد من المعلومات، يرجى الرجوع إلى الرابط التالي: https://unfccc.int/event/sbsta-60?item=4.

إلى: الممثلين الدائمين لأعضاء المنظمة

صورة إلى: المستشارين الهيدرولوجيين
البعثات الدائمة للدول الأعضاء لدى الأمم المتحدة في جنيف ونيويورك

Ref.: 1267/2024-LLD S/CS

المقررات ذات الصلة باتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ والتي اتُخذت في الدورة الثامنة والسبعين للمجلس التنفيذي للمنظمة

نظر المجلس التنفيذي للمنظمة في دورته الثامنة والسبعين، المنعقدة في الفترة 10-14 حزيران/ يونيو 2024، في نتائج مؤتمر الأمم المتحدة المعني بتغير المناخ لعام 2023 (الدورة الثامنة والعشرون لمؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ) والدورة الستين للهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ، وحدد الدور الاستراتيجي للمنظمة في الدورة التاسعة والعشرين لمؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ. ولقد أطلعتكم بالفعل على النتائج ذات الصلة للدورة الثامنة والعشرين لمؤتمر الأطراف، من خلال رسالتي المعممة ذات الرقم المرجعي 00783/2024/S/UNFCCC-COP28/2nd المؤرخة 13 شباط/ فبراير 2024.

ويدعو المقرر 5 (EC-78) الأعضاء إلى ما يلي:

(1) توفير معلومات ومعارف وخدمات مناخية وهيدرولوجية عالية الجودة قائمة على العلوم من خلال تعزيز التبادل التشغيلي لنواتج المعلومات المناخية والهيدرولوجية اللازمة لزيادة التقدم نحو القدرة على التحمل والتكيف ومسارات الانبعاثات المنخفضة، فضلاً عن وضع صافي الصفر بحلول عام 2050 في ظل اتفاق باريس، والمساهمة في العمليات والاستراتيجيات والاستثمارات الوطنية المتعلقة بالمناخ لصياغة وتنفيذ المساهمات المحددة وطنياً لعام 2025 وخطط التكيف الوطنية؛

(2) المشاركة مع المؤسسات الوطنية والدولية وأصحاب المصلحة والممولين من القطاعين العام والخاص الذين يمكنهم تعبئة الموارد لتعزيز البنية التحتية والشبكات المؤسسية والتشغيلية للأعضاء من أجل تمكين التصميم والاستخدام الفعالَين لخدمات المعلومات المناخية والهيدرولوجية للعمل المناخي وتحقيق طموحاتها القطرية المناخية؛

(3) تنسيق النُهُج التشاركية والشاملة للمنظور الجنساني والمنتَجة بشكل مشترك والموجهة نحو المستخدمين للمعلومات والخدمات المناخية والهيدرولوجية ضمن الإطار العالمي للخدمات المناخية من خلال المنصات المؤسسية الوطنية المخصصة مثل الأطر الوطنية للخدمات المناخية، والتي يمكن أن تدعم دمج المعارف والمنظورات والحلول ذات الصلة بالسياق في إعداد وتنفيذ وثائق السياسات ذات الصلة وطنياً؛

وبموجب نفس المقرر، طلبت الأمانة أيضاً اتخاذ عدد من الإجراءات لتعزيز التنسيق وتنمية القدرات. ولمزيد من المعلومات، يرجى الرجوع إلى الوثيقة 5.1 (EC-78) في قائمة الوثائق المعتمدة.

دور المرافق الوطنية للأرصاد الجوية والهيدرولوجيا في المساهمات المحددة وطنياً

تقع المساهمات المحددة وطنياً في صميم اتفاق باريس لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ وتحقيق غاياته الطويلة الأجل. وتجسد المساهمات المحددة وطنياً الجهود التي يبذلها كل بلد للحد من الانبعاثات الوطنية والتكيف مع آثار تغير المناخ. ويُلزم اتفاق باريس (المادة 4، الفقرة 2) بأن يعد كل طرف ويبلغ ويتعهد بمساهمات متتالية محددة وطنياً يعتزم تحقيقها.

وسيُمدد الإطار الزمني لتنفيذ المساهمات المحددة وطنياً لعام 2025، أو التي تُعرف بالرمز NDC 3.0، حتى نهاية عام 2035. ويتعين على جميع الأطراف تقديم المساهمات المحددة وطنياً NDC 3.0 الخاصة بها، في موعد أقصاه شباط/ فبراير 2025، من أجل إتاحة الوقت الكافي لإعداد تقرير التجميع والتوليف قبل الدورة السابعة لمؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في اتفاق باريس (تشرين الثاني/ نوفمبر 2025). ومن المتوقع أن تتجاوز المساهمات المقترحة في المساهمات المحددة وطنياً NDC 3.0 نظيراتها السابقة ويجب أن تعكس أعلى طموح ممكن. وتُشجع جميع الأطراف بشدة على تقديم المساهمات المحددة وطنياً لعام 2025 في الوقت المناسب ومن المأمول أن تؤدي طبيعتها الإرشادية والمفيدة إلى اتخاذ إجراءات ملموسة.

Ref.: 1267/2024-LLD S/CS

ويبين تحليل المساهمات المحددة وطنياً الذي أجرته المنظمة أن الغالبية العظمى من المساهمات المحددة وطنياً تسلط الضوء على دور الخدمات المناخية (108) ونظم الإنذار المبكر (103) في الوفاء بالتزامات الأطراف المنصوص عليها في المساهمات المحددة وطنياً (على النحو المبين في تقارير المنظمة عن حالة الخدمات المناخية). وفي المساهمات المحددة وطنياً للأطراف، يُعترف بالخدمات المناخية كأولوية لدعم التكيف في الزراعة والأمن الغذائي (85 في المائة)، والحد من مخاطر الكوارث (88 في المائة)، وإدارة الموارد المائية (78 في المائة) والصحة (60 في المائة).

وبشكل عام، تعد المرافق الوطنية للأرصاد الجوية والهيدرولوجيا جهات فاعلة رئيسية في مجال المساهمات المحددة وطنياً لأنها توفر معلومات سليمة عن علوم المناخ لتحديد جهود التكيف والتخفيف، ولكنها لم تشارك دائماً في مراحل تطوير وتنفيذ تلك المساهمات المحددة وطنياً. ويختلف مستوى المشاركة فيما بين القطاعات، فعلى سبيل المثال، يُعترف بانتظام بخدمات المعلومات المناخية لدعم الزراعة والأمن الغذائي.

ويوصى بشدة أن تعمل المرافق الوطنية للأرصاد الجوية والهيدرولوجيا مع منسقيها الوطنيين المعنيين بشأن تغير المناخ من أجل المساهمة في شمولية صياغة وتنفيذ المساهمات المحددة وطنياً من خلال تنسيق الأنشطة المناخية الوطنية، مثل تطوير وتقديم خدمات مناخية في الوقت المناسب ويمكن الوصول إليها وقابلة للتطبيق لتخطيط السياسات المناخية وصنع القرار. وللاطلاع على مزيد من المعلومات، يُرجى الرجوع إلى وثيقة المعلومات EC-78-INF. 5.1(2).

وفي غضون ذلك، تتعاون المنظمة وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي لمساعدة المرافق الوطنية للأرصاد الجوية والهيدرولوجيا على الاتصال بمنسقي الأمم المتحدة المقيمين في بلدانهم لبناء علاقات بين المرافق الوطنية للأرصاد الجوية والهيدرولوجيا ومنظومة الأمم المتحدة الإنمائية بشأن تجميع المساهمات المحددة وطنياً NDC 3.0.

وقد أنشأت أمانة المنظمة مكتب مساعدة للرد على أسئلة واستفسارات المرافق الوطنية للأرصاد الجوية والهيدرولوجيا بشأن المساهمات المحددة وطنياً NDC 3.0، من خلال البريد الإلكتروني التالي: climatescience@wmo.int.

الطريق إلى الدورة التاسعة والعشرين لمؤتمر الأطراف

تتناول نقطتي الأخيرة الأعمال التحضيرية للدورة التاسعة والعشرين لمؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، التي ستُعقد في باكو، جمهورية أذربيجان، في الفترة من 11 إلى 22 تشرين الثاني/ نوفمبر 2024.

وأمانة المنظمة على اتصال وثيق بالممثلة الدائمة لأذربيجان لدى المنظمة التي ترفع تقاريرها، إلى جانب فريقها، مباشرة إلى الرئيس المنتخب للدورة التاسعة والعشرين لمؤتمر الأطراف. وفي غضون ذلك، تقوم المنظمة، بالتشاور مع مستشاريها في مجال السياسات المناخية، بإعداد أهداف رفيعة المستوى للدورة التاسعة والعشرين لمؤتمر الأطراف. وسيُبلغ عن إحراز مزيد من التقدم في رسالة معممة في الوقت المناسب. تقرير اجتماع مستشاري السياسات المناخية.

ويجري أيضاً التنسيق الرفيع المستوى من خلال المشاركات مع مجموعة الأمم المتحدة الأساسية للمناخ، وفرقة عمل الأمم المتحدة المعنية بالدورة التاسعة والعشرين لمؤتمر الأطراف، ولجنة الأمم المتحدة الرفيعة المستوى المعنية بالبرامج والتابعة لفريقي عمل الدورتين التاسعة والعشرين الثلاثين لمؤتمر الأطراف.

وتعد مبادرات المنظمة الرئيسية المشتركة بين الوكالات، مثل مبادرة الإنذار المبكر للجميع وبرنامج المراقبة العالمية لغازات الاحتباس الحراري من بين مساهماتنا الرئيسية في طموح الأطراف لتحقيق أهداف اتفاق باريس. وستطلق المنظمة وشركاؤها التقرير المرحلي الثاني عن تنفيذ مبادرة الإنذار المبكر للجميع قبل الدورة التاسعة والعشرين لمؤتمر الأطراف لتسليط الضوء على الممارسات الجيدة وأمثلة المبادرات العالمية والإقليمية على حد سواء. وتسهم هذه المبادرات أيضاً في مبادرات رئاسة الدورة التاسعة والعشرين لمؤتمر الأطراف بشأن التخفيف والتكيف، والتي من بينها تساهم المنظمة في ما يلي:

Ref.: 12671/2024-LLD S/CS

- ممرات الطاقة الخضراء
- شراكة العمل المتعدد القطاعات من أجل مدن مستدامة وصحية وقادرة على الصمود في وجه تغير المناخ
- مبادرة المياه
- حذف الميثان من النفايات العضوية

وفيما يتعلق بشراكة العمل المتعدد القطاعات، تساهم المنظمة من خلال مبادرة الإنذار المبكر للجميع، ومراقبة التلوث الحضري ونظم الإنذار بخطر الحرارة على الصحة. وفي الدورة التاسعة والعشرين لمؤتمر الأطراف، ثمة إعلان سيوقع عليه الوزراء المسؤولون عن التنمية الحضرية، وكذلك قادة المدن والسلطات دون الوطنية، وأعضاء البرلمان، بمن فيهم الذين يجتمعون في الاجتماع الوزاري الثالث بشأن الحضرنة وتغير المناخ في الدورة التاسعة والعشرين لمؤتمر الأطراف.

وتجمع دعوة الأمين العام للأمم المتحدة إلى العمل بشأن الحرارة الشديدة الخبرات ووجهات النظر المتنوعة لعشرة كيانات متخصصة تابعة للأمم المتحدة (منظمة الأغذية والزراعة، ومنظمة العمل الدولية، ومكتب تنسيق الشؤون الإنسانية، ومكتب الأمم المتحدة للحد من مخاطر الكوارث، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، واليونسكو، وموئل الأمم المتحدة، واليونيسيف، ومنظمة الصحة العالمية، والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية) في ناتج مشترك هو الأول من نوعه، وهو ما يؤكد الآثار المتعددة القطاعات للحرارة الشديدة.

وعند الانتهاء من قائمة مبادرات رئاسة الدورة التاسعة والعشرين لمؤتمر الأطراف، سأبلغكم بالمزيد عن هذه المبادرات في رسالتي المعممة قبل الدورة التاسعة والعشرين لمؤتمر الأطراف.

واستناداً إلى التجارب الناجحة الناشئة عن الدورات السابقة لمؤتمر الأطراف، ستواصل المنظمة تعزيز تعاونها مع الشركاء والأطراف المهتمة فيما يتعلق بالمياه والغلاف الجليدي، ولا سيما السنة الدولية لحفظ الأنهار الجليدية لعام 2025 التي تشهد تعاوناً وثيقاً بين المنظمة واليونسكو.

وبالإضافة إلى المواضيع المبينة أعلاه، ستسهم المنظمة في إشراك الشباب وأنشطة التعزيز.

وخلال الدورة التاسعة والعشرين لمؤتمر الأطراف، ستضطلع المنظمة بدور نشط في الحدث التالي المقرر ليوم معلومات الأرض، وسنقود حدثاً جانبياً لمنظومة الأمم المتحدة بعنوان "توسيع نطاق تمويل المناخ من أجل العمل الطموح بشأن نظم الإنذار المبكر للتكيف، مع التركيز على الفئات الأكثر ضعفاً". ويستمر أيضاً التخطيط لحدث رفيع المستوى مع رئاسة الدورة التاسعة والعشرين لمؤتمر الأطراف بشأن مبادرة الإنذار المبكر للجميع.

وعلى غرار السنوات السابقة، تعتزم المنظمة والهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ ومؤسسة ميري (شيلي) توحيد الجهود لتنظيم جناح في الدورة التاسعة والعشرين لمؤتمر الأطراف لتوفير مركز للمندوبين من المرافق الوطنية للأرصاد الجوية والهيدرولوجيا، والهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ، والمجتمعات المنتسبة للالتقاء ومناقشة الموضوعات ذات الصلة بالبرنامج اليومي للدورة التاسعة والعشرين لمؤتمر الأطراف ومسارات التفاوض.

وختاماً، أود أن أوصي بأن يواصل الممثلون الدائمون لدى المنظمة تفاعلهم النشط مع المنسقين المُعينين لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ ومع الوفود الوطنية القائمة في بلدانهم، بما يكفل تعزيز مستوى مساهمة أوساط المنظمة والمرافق الوطنية للأرصاد الجوية والهيدرولوجيا في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ واتفاق باريس. وسيضمن هذا التفاعل إدراجكم في الوفد الوطني، وهو ما سيسمح لكم بحضور مؤتمر الأطراف كطرف مندوب يضطلع بدور تفاوضي فيما يتعلق بأولوياتكم الوطنية. وبخصوص هذه النقطة، تخطط أمانة المنظمة لتوفير بعض التدريب، ربما في شكل حلقة دراسية شبكية، للممثلين الدائمين وكبار الخبراء من المرافق الوطنية

للأرصاد الجوية والهيدرولوجيا للمساعدة على فهم عملية اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ والتعريف بها، والتي سنقدم تفاصيل بشأنها في وقت أقرب إلى موعد انعقاد الدورة التاسعة والعشرين لمؤتمر الأطراف.

وإنني أتطلع إلى مواصلة التعاون المشترك في الفعاليات المقبلة.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،

البروفيسورة سيليستى ساولو
الأمينة العامة

Ref.: 1267/2024-L10 S/CS